

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 15 mei 1995 door de Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de bijzondere erkenningscriteria voor de erkenning van een bijzondere bevoegdheid in de intensieve zorg voor geneesheren-specialisten, alsook van de bijzondere criteria voor de stagemeesters en stagediensten in de intensieve zorg", heeft op 4 juli 1995 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement, le 15 mai 1995, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "fixant les critères spéciaux d'agrément pour la compétence particulière en soins intensifs des médecins spécialistes, ainsi que des maîtres de stage et des services de stage en soins intensifs", a donné le 4 juillet 1995 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET ONTWERP.

Het ontwerp strekt ertoe de bijzondere criteria vast te stellen voor de erkenning die, met toepassing van artikel 35quater van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, het recht geeft om zich als geneesheer-specialist te beroepen op de bijzondere beroepsbekwaming in de intensieve zorgen. Het ontwerp bepaalt verder de bijzondere criteria op grond waarvan de stagemeesters en stagediensten in die specialiteit worden erkend.

Overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de lijst van bijzondere beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van de geneeskunde, met inbegrip van de tandheelkunde, wordt het dragen van de bijzondere beroepstitel van geneesheer-specialist in de intensieve zorgen voorbehouden aan geneesheren die reeds houder zijn van een in artikel 1 van hetzelfde besluit vermelde bijzondere beroepstitel. Uit artikel 1, § 1, van het thans besproken ontwerp blijkt dat het meer bepaald moet gaan om een geneesheer-specialist in een van de twaalf aldaar opgesomde disciplines.

ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. Zowel in het opschrift als in het dispositief is sprake van een "bijzondere bevoegdheid" in de intensieve

.../...

zorg (lees : intensieve zorgen). Overeenkomstig de terminologie van de artikelen 35ter e.v. van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 is het beter telkens de term "bijzondere beroepsbekwaming" of "bijzondere bekwaming" te gebruiken.

2. Het ontwerp bevat geen omschrijving van het meermaals voorkomende begrip "dienst intensieve zorgen". De gemachtigde ambtenaar heeft verklaard dat het wenselijk zou zijn een definitie op te nemen in een artikel 1, dat in een nieuw hoofdstuk I ("Algemene bepaling") zou kunnen worden opgenomen (1).

Het artikel zou luiden als volgt :

"Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder dienst intensieve zorgen : een dienst voor intensieve verzorging als bedoeld in het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd".

De overige hoofdstukken en artikelen dienen dan te worden vernummerd. De interne verwijzingen moeten dienovereenkomstig worden aangepast.

(1) Die werkwijze is onder meer gevolgd in het ontwerp van ministerieel besluit tot vaststelling van de bijzondere criteria voor de erkenning van de bijzondere bevoegdheid in de nefrologie voor de geneesheren-specialisten in de inwendige geneeskunde, waarover de Raad van State heden het advies L. 24.437/8 geeft.

3. Om taalkundige redenen vervange men in alle bepalingen van de Franse tekst van het ontwerp "agr  ation" door "agr  ement".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Opschrift.

Mede gelet op de algemene opmerking 1 schrijve men het opschrift als volgt :

"Ministerieel besluit tot vaststelling van de bijzondere criteria voor de erkenning van de geneesheren-specialisten met een bijzondere beroepsbekwaming in de intensieve zorgen, en van de stagemeeesters en stagediensten in de intensieve zorgen".

Aanhef.

1. In de Franse tekst van de eerste aanhefbepaling schrijve men "et aux commissions médicales, notamment l'article ..." in plaats van "et aux commissions médicales et notamment ...".

.../...

2. Men vulle de derde aanhefbepaling aan met de zinsnede ", inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 juni 1993" (1).

3. De vierde aanhefbepaling is overbodig, en dient te worden weggelaten.

4. In de vijfde aanhefbepaling vermeldde men de datum waarop het advies is gegeven (11 februari 1994).

Artikel 1.

1. Volgens paragraaf 2 kan één jaar van de stage in de intensieve zorgen worden gecombineerd met één jaar van de stage in een discipline bedoeld in paragraaf 1.

Voor zover het de bedoeling zou zijn dat de combinatie enkel mogelijk is met de stage tijdens de hogere opleiding in één van die disciplines (2) dient zulks in de tekst te worden gepreciseerd.

(1) Desgevallend dienen ook nog latere wijzigende besluiten, die thans nog in het ontwerpstadium verkeren, te worden vermeld.

(2) Men vergelijke met de stage in de nefrologie, besproken in het hiervóór vermelde advies van heden over ontwerp L. 24.437/8 (opmerking 1 bij artikel 2).

2. Onder voorbehoud van de vorige opmerking, wordt de volgende tekst voor artikel 1, §§ 1 tot 5, dat artikel 2 wordt, voorgesteld :

"Art. 2. § 1. Wie wenst erkend te worden als geneesheer-specialist met een bijzondere bekwaming in de intensieve zorgen moet :

1º erkend zijn als geneesheer-specialist in één van de volgende disciplines :

a) anesthesie-reanimatie;

b) ... (verder zoals in paragraaf 1 van het ontwerp, waarbij de stellers van het ontwerp er oog voor moeten hebben dat de bijzondere beroepstitel in de plastische heilkunde gewijzigd zou worden door een ontwerp waarover de Raad van State heden het advies L. 24.519/8 geeft);

2º een specifieke opleiding in de intensieve zorgen gevolgd hebben, als bedoeld in § 2;

3º tijdens de opleiding regelmatig deelgenomen hebben aan de didactische activiteiten die in overleg worden georganiseerd door stagemeesters in de intensieve zorgen van universitaire en niet-universitaire ziekenhuizen;

4º ten minste eenmaal tijdens de opleiding een mededeling gedaan hebben ... (verder zoals in de ontworpen paragraaf 4).

.../...

§ 2. De specifieke opleiding in de intensieve zorgen omvat een voltijdse stage van ten minste twee jaar in een of meer overeenkomstig artikel 6 (1) erkende stagediensten, waarvan ten minste één jaar vervuld wordt na de erkenning als geneesheer-specialist in een van de disciplines bedoeld in § 1, 1^o.

Drie tot zes maanden van de stage worden vervuld in een dienst die erkend is als stagedienst bevoegd voor een volledige opleiding in de urgentiegeneeskunde.

Ten minste één jaar van de stage wordt vervuld in een dienst die erkend is overeenkomstig artikel 6, § 2 (2).

Met instemming van de stagemeeester kan de kandidaat de stage ten belope van ten hoogste zes maanden doormaken in een daartoe erkende rotatiedienst (3)".

-
- (1) Er is rekening gehouden met de vernummering ingevolge de invoeging van een nieuw artikel 1 en ingevolge de omvorming van artikel 1, § 6, tot een afzonderlijk artikel.
- (2) Zie de opmerking in de vorige voetnoot. Het gaat om diensten die erkend zijn als stagedienst bevoegd voor een volledige opleiding in de intensieve zorgen.
- (3) In paragraaf 5 van het ontwerp wordt bepaald dat de stage in een rotatiedienst in het stageplan vermeld moet worden. Zulke bepaling ontbreekt in het hiervóór genoemde ontwerp L. 24.437/8. De stellers van het ontwerp dienen na te gaan of het nodig is die bepaling te behouden.

.../...

3. Artikel 1, § 6, van het ontwerp kan beter geformuleerd worden als een afzonderlijk artikel (artikel 3), luidend als volgt :

"Art. 3. Een arts die erkend is als geneesheer-specialist met een bijzondere bekwaming in de urgentiegeneeskunde kan erkend worden als geneesheer-specialist met een bijzondere bekwaming in de intensieve zorgen na het vervullen van een stage in de intensieve zorgen van ten minste één jaar".

Met dit gegeven moet rekening gehouden worden bij de vernummering van de overige artikelen en met de interne verwijzingen.

Artikel 2.

1. Men schrijve de inleidende zin als volgt : "Om erkend te blijven moet de geneesheer-specialist met een bijzondere bekwaming in de intensieve zorgen :".

2. Het valt de Raad van State op dat niet voorzien is in enige vorm van externe toetsing van het behoud van de bijzondere beroepsbekwaming (1).

(1) Men vergelijkte met artikel 3, derde streepje, van het hiervóór vermelde ontwerp L. 24.437/8.

De stellers van het ontwerp dienen zich af te vragen of het niet nodig is, met het oog op een behoorlijke toepassing van de ontworpen regeling, in een dergelijke toetsing te voorzien.

Artikel 3.

1. In zoverre artikel 3 erkenningscriteria bepaalt, moet zulks uit de tekst zelf van dat artikel blijken, en niet enkel uit het opschrift van het hoofdstuk waarin dat artikel voorkomt.

Het is niet nodig in paragraaf 1 te bepalen dat de stagemeeester moet voldoen aan de "algemene erkenningscriteria voor stagemeeesters". Dit volgt reeds uit het ministerieel besluit van 30 augustus 1978 tot vaststelling van algemene criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, stagemeeesters en stagediensten.

Paragraaf 3 bevat geen eigenlijke erkenningscriteria, en kan dan ook beter formeel onderscheiden worden van de overige bepalingen.

Rekening houdend met het voorgaande, wordt voor de structuur van artikel 3, dat artikel 5 wordt, het volgende voorstel gedaan :

"Art. 5. § 1. Wie wenst erkend te worden als stagemeeester in de intensieve zorgen moet :

.../...

- 1° voltijds verbonden zijn ... (tekst van paragraaf 2 van het ontwerp);
- 2° sedert acht jaar erkend zijn als geneesheer-specialist met een bijzondere bekwaming in de intensieve zorgen (1);
- 3° beschikken over ten minste één medewerker die sedert ten minste vijf jaar erkend is als geneesheer-specialist met een bijzondere bekwaming in de intensieve zorgen.

§ 2. De stagemeeester kan instaan voor de opleiding van kandidaten naar rata van maximum één kandidaat per twaalf bedden voor intensieve zorgen".

Artikel 4.

1. In zoverre paragraaf 1, 1°, bepaalt dat de stagedienst moet voldoen aan de algemene criteria voor de erkenning als stagedienst, is het overbodig (zie, mutatis mutandis, opmerking 1 bij artikel 3 in verband met de stagemeeesters).

(1) Deze bepaling is reeds vervat in artikel 13 van het voornoemde ministerieel besluit van 30 augustus 1978. Zij kan niettemin behouden blijven, gelet op de daarmee in verband staande overgangsbepaling van artikel 5, § 3, van het ontwerp.

2. Volgens de gemachtigde ambtenaar moet in paragraaf 1 een bepaling worden toegevoegd, waarin gesteld wordt dat het moet gaan om een dienst voor intensieve zorgen als gedefinieerd in het in te voegen artikel 1.

3. In paragraaf 1, 3°, eerste streepje, wordt bepaald dat de stagedienst moet kunnen beschikken "over oproepbare geneesheren-specialisten in alle disciplines".

De gemachtigde ambtenaar heeft verklaard dat hiermee alle disciplines worden bedoeld, opgesomd in artikel 1 van het hiervóór genoemde koninklijk besluit van 25 november 1991. Aldus begrepen, is die bepaling wel erg ruim gesteld. De stellers van het ontwerp moeten nagaan of het ontwerp op dit punt geen precisering behoeft.

4. In paragraaf 1, 3°, tweede streepje, schrijve men "in één van de disciplines bedoeld in artikel 2, § 1, 1° (1)".

Voorts schrappe men in de Nederlandse tekst het woord "beschikken".

5. Volgens de gemachtigde ambtenaar bedoelt men in 4° met "beoefenaars van de verpleegkunde en van de paramedische

(1) Er is rekening gehouden met het tekstvoorstel voor artikel 1.

beroepen" degenen die beantwoorden aan de voorwaarden bepaald in het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967. De tekst zou beter in die zin gepreciseerd worden.

Men houde er ook rekening mee dat, ten gevolge van de wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 door de wet van 6 april 1995, de kinesitherapeuten niet meer behoren tot de beoefenaars van een paramedisch beroep. De gemachtigde ambtenaar is het ermee eens dat de tekst van 4° op dit punt aanpassing behoeft.

Met het woord "ervaren" wordt, volgens de gemachtigde ambtenaar, verwezen naar een bijzondere ervaring in intensieve zorgen. Zulks dient in de tekst gepreciseerd te worden.

6. In de Franse tekst van 5° schrijve men "organiser des réunions de staff au moins tous les mois et assurer la formation ...".

7. Volgens 6° moeten de daarin bedoelde diensten "voldoen aan de criteria voor de erkenning als stagedienst".

De gemachtigde ambtenaar heeft gepreciseerd dat hiermee de criteria bedoeld worden voor de erkenning als stagedienst in de respectieve disciplines. Het is wenselijk die precisering in de tekst op te nemen.

.../...

8. Volgens 7° moet een erkende stagedienst zijn activiteit "voorleggen" aan bepaalde deskundigen in de intensieve zorgen.

De gemachtigde ambtenaar heeft verklaard dat het hier gaat om een evaluatie met het oog op het behoud van de erkenning. Die bedoeling moet duidelijker tot uiting gebracht worden.

9. In paragraaf 2, 3°, wordt bepaald dat de dienst neurochirurgie "voldoet aan de criteria voor de erkenning als stagedienst".

De gemachtigde ambtenaar heeft gepreciseerd dat hiermee de criteria bedoeld worden voor de erkenning als stagedienst in de neurochirurgie. Het is wenselijk die precisering in de tekst op te nemen.

Artikel 5.

1. In paragraaf 1, eerste en tweede lid, vervange men het woord "opgenomen" door "bedoeld".

2. In paragraaf 1, tweede lid, schrijve men het eerste zinsdeel als volgt :

.../...

"Een arts die erkend is als geneesheer-specialist met een bijzondere bekwaming in de urgentiegeneskunde kan, binnen een termijn van twee jaar vanaf ...".

In fine van dat lid schrijve men "... op voorwaarde dat hij de intensieve zorgen heeft uitgeoefend gedurende het equivalent van een voltijdse periode van twee jaar".

3. Paragraaf 2 kan beter als volgt geformuleerd worden :

"Een periode van voltijdse uitoefening van de intensieve zorgen als geneesheer-specialist of als kandidaat-geneesheer-specialist (1), die een aanvang heeft genomen vóór de inwerkingtreding van dit besluit en die voortduurt, kan voor ten hoogste één jaar opleiding in de zin van artikel 2, § 2 (2), in aanmerking worden genomen, voor zover de aanvraag daartoe wordt ingediend binnen een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit".

4. De verwijzingen in paragraaf 3 dienen desgevallend aangepast te worden aan het tekstvoorstel voor artikel 3.

(1) Desgevallend precisere men de in aanmerking komende disciplines.

(2) Er is rekening gehouden met het tekstvoorstel voor artikel 1.

PORTEE DU PROJET.

Le projet tend à fixer les critères spéciaux d'agrément qui, en application de l'article 35quater de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, confère le droit, en tant que médecin spécialiste, de se prévaloir de la qualification professionnelle particulière en soins intensifs. Le projet fixe en outre les critères spéciaux sur la base desquels les maîtres de stage et les services de stage sont agréés dans cette spécialité.

Conformément à l'article 2 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 établissant la liste des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical, en ce compris l'art dentaire, le port du titre professionnel particulier de médecin spécialiste en soins intensifs est réservé aux médecins qui sont déjà titulaires d'un titre professionnel particulier prévu à l'article 1er du même arrêté. Il résulte de l'article 1er, § 1er, du projet sous revue qu'il doit s'agir plus précisément d'un médecin spécialiste dans une des douze disciplines qui y sont énumérées.

OBSERVATIONS GENERALES.

1. Tant l'intitulé que le dispositif font état d'une "compétence particulière" en soins intensifs. Conformément à la terminologie consacrée par les articles 35ter et suivants de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967, il est

.../...

préférable de faire usage chaque fois de l'expression "qualification professionnelle particulière" ou de l'expression "qualification particulière".

2. Le projet ne contient aucune définition de la notion de "service de soins intensifs", évoquée à plusieurs reprises. Le fonctionnaire délégué a déclaré qu'il serait souhaitable d'en donner la définition dans un article 1er, qui pourrait être inséré dans un nouveau chapitre Ier (et non I) ("Disposition générale") (1).

L'article s'énoncerait comme suit :

"Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par service de soins intensifs : un service de soins intensifs au sens de l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre".

La numérotation des autres chapitres et articles doit dans ce cas être modifiée. Les références internes seront adaptées en conséquence.

(1) Tel est le procédé qui est notamment suivi dans le projet d'arrêté ministériel fixant les critères spéciaux d'agrément pour la compétence particulière en néphrologie des médecins spécialistes en médecine interne, qui fait l'objet de l'avis L. 24.437/8 rendu ce jour par le Conseil d'Etat.

3. Par souci de correction de la langue, il conviendrait de remplacer dans toutes les dispositions du projet, le mot "agréation" par le mot "agr  ement".

EXAMEN DU TEXTE.

Intitulé.

Compte tenu de l'observation générale 1, il conviendrait de rédiger l'intitulé comme suit :

"Arrêté ministériel fixant les critères spéciaux d'agr  ement des médecins spécialistes possédant une qualification professionnelle particulière en soins intensifs, ainsi que des maîtres de stage et des services de stage en soins intensifs".

Préambule.

1. Dans le texte français du premier alinéa du préambule, il conviendrait d'écrire "et aux commissions médicales, notamment l'article ..." au lieu de "et aux commissions médicales et notamment ...".

.../...

2. Il conviendrait de compléter le troisième alinéa du préambule par le membre de phrase ", notamment l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 22 juin 1993" (1).

3. Le quatrième alinéa du préambule étant superflu, doit être omis.

4. Le cinquième alinéa du préambule devrait mentionner la date à laquelle l'avis a été donné (le 11 février 1994).

Article 1er.

1. Selon le paragraphe 2, une année de stage en soins intensifs peut se combiner avec une année de stage dans une des disciplines énumérées au paragraphe 1er.

Pour autant que l'intention soit de ne rendre la combinaison possible qu'avec le stage accompli au cours de la formation supérieure dans une de ces disciplines (2), il conviendrait de le préciser dans le texte.

(1) Le cas échéant, il conviendra également de mentionner les arrêtés modificatifs ultérieurs, qui sont actuellement encore à l'état de projet.

(2) Voir, par analogie, le stage en néphrologie, qui fait l'objet de l'avis susmentionné rendu ce jour sur le projet L. 24.437/8 (observation 1 relative à l'article 2).

2. Sous réserve de l'observation précédente, il est suggéré de rédiger l'article 1er, §§ 1er à 5, qui devient l'article 2, comme suit :

"Art. 2. § 1er. Quiconque souhaite être agréé comme médecin spécialiste possédant une qualification particulière en soins intensifs, doit :

- 1° être agréé comme médecin spécialiste dans une des disciplines suivantes :
 - a) anesthésie-réanimation;
 - b) ... (la suite comme dans le paragraphe 1er du projet. Les auteurs du projet doivent tenir compte de ce que le titre professionnel particulier en chirurgie plastique sera probablement modifié par un projet faisant l'objet de l'avis L. 24.519/8 rendu ce jour par le Conseil d'Etat);
- 2° avoir suivi une formation spécifique en soins intensifs, au sens du § 2;
- 3° durant la formation, avoir régulièrement pris part aux activités didactiques qui sont organisées, en concertation, par des maîtres de stage en soins intensifs des hôpitaux universitaires et non universitaires;
- 4° avoir au moins une fois au cours de la formation présenté une communication ... (la suite comme dans le paragraphe 4 en projet).

.../...

§ 2. La formation spécifique en soins intensifs comporte un stage à temps plein d'au moins deux années dans un ou plusieurs services de stage agréés conformément à l'article 6 (1), dont une année au moins est accomplie après l'agrément comme médecin spécialiste dans une des disciplines visées au § 1er, 1^o.

Trois à six mois de stage sont accomplis dans un service agréé comme service de stage compétent pour la formation complète en soins d'urgence.

Au moins une année de stage est accomplie dans un service agréé conformément à l'article 6, § 2 (2).

Avec l'assentiment de son maître de stage, le candidat peut accomplir le stage à concurrence de six mois au maximum dans un service de rotation agréé à cet effet (3)".

-
- (1) Il est tenu compte de la nouvelle numérotation consécutive à l'insertion d'un nouvel article 1er et à la transformation de l'article 1er, § 6, en un article distinct.
 - (2) Voir l'observation de la note de bas de page précédente. Il s'agit de services agréés comme services de stage compétents pour une formation complète en soins intensifs.
 - (3) Le paragraphe 5 du projet dispose que le stage dans un service de rotation doit être mentionné au plan de stage. Une telle disposition fait défaut dans le projet L. 24.437/8 précité. Il appartient aux auteurs du projet de juger s'il est nécessaire de maintenir cette disposition.

.../...

3. L'article 1er, § 6, du projet gagnerait à former un article distinct (l'article 3), s'énonçant comme suit :

"Art. 3. Un médecin agréé comme médecin spécialiste possédant une qualification particulière en soins d'urgence peut être agréé comme médecin spécialiste possédant une qualification particulière en soins intensifs après avoir accompli un stage d'au moins un an en soins intensifs".

Il convient de tenir compte de cette modification lors de la nouvelle numérotation des autres articles et dans les références internes.

Article 2.

1. On rédigera la phrase introductive comme suit :
"Pour rester agréé, le médecin spécialiste possédant une qualification particulière en soins intensifs doit :".

2. Le Conseil d'Etat constate qu'il n'a été prévu aucune forme de contrôle externe dont dépendrait le maintien de la qualification professionnelle particulière (1).

Il appartient aux auteurs du projet de s'interroger sur le point de savoir si l'instauration d'un tel contrôle est nécessaire pour assurer l'application correcte des dispositions en projet.

(1) Comparez à l'article 3, troisième tiret, du projet L. 24.437/8 précité.

Article 3.

1. Dans la mesure où l'article 3 fixe des critères d'agrément, le texte même de cet article doit en faire état, et pas uniquement l'intitulé du chapitre dans lequel cet article figure.

Il n'est pas nécessaire d'énoncer, au paragraphe 1er, que le maître de stage doit répondre aux "critères généraux d'agrément des maîtres de stage ". Cette condition résulte déjà de l'arrêté ministériel du 30 août 1978 fixant les critères généraux d'agrément des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stage.

Le paragraphe 3 ne comporte pas de critères d'agrément proprement dits, et il serait dès lors préférable de le différencier d'un point de vue formel des autres dispositions.

Compte tenu de ce qui précède, il est suggéré de structurer l'article 3, qui devient l'article 5, comme suit:

"Art. 5. § 1er. Quiconque souhaite être agréé comme maître de stage en soins intensifs, doit :

- 1° être attaché à temps plein ... (le texte du paragraphe 2 en projet);

.../...

- 2° être agréé depuis huit ans comme médecin spécialiste possédant une qualification particulière en soins intensifs (1);
- 3° avoir au minimum un collaborateur agréé depuis cinq ans au moins comme médecin spécialiste possédant une qualification particulière en soins intensifs.

§ 2. Le maître de stage peut assurer la formation de candidats à raison d'un candidat au maximum par douze lits de soins intensifs".

Article 4.

1. Dans la mesure où le paragraphe 1er, 1°, prévoit que le service de stage doit répondre aux critères généraux d'agrément du service de stage, il est superflu (voir, mutatis mutandis, l'observation 1 relative à l'article 3 à propos des maîtres de stage).

2. Selon le fonctionnaire délégué, il conviendrait d'insérer dans le paragraphe 1er une disposition énonçant qu'il doit s'agir d'un service de soins intensifs comme il est défini à l'article 1er à insérer.

(1) Cette disposition est déjà prévue à l'article 13 de l'arrêté ministériel précité du 30 août 1978. Elle peut néanmoins être maintenue, eu égard à la disposition transitoire de l'article 5, § 3, du projet qui s'y rapporte.

3. Le paragraphe 1er, 3^o, premier tiret, prévoit que le service de stage doit pouvoir disposer "de médecins spécialistes, appelables, de toutes les disciplines".

Le fonctionnaire délégué a déclaré qu'il s'agit de toutes les disciplines énumérées à l'article 1er de l'arrêté royal précité du 25 novembre 1991. Interprétée en ce sens, cette disposition est formulée de manière très générale. Il appartient aux auteurs du projet de vérifier si le projet ne doit pas être précisé sur ce point.

4. Au paragraphe 1er, 3^o, deuxième tiret, on écrira "d'une des disciplines visées à l'article 2, § 1er, 1^o" (1).

En outre, dans le texte néerlandais, on supprimera le mot "beschikken".

5. Selon le fonctionnaire délégué, les "praticiens de l'art infirmier et des professions paramédicales" visés au 4^o sont ceux qui remplissent les conditions fixées par l'arrêté royal n^o 78 du 10 novembre 1967. Il serait préférable de préciser le texte dans ce sens.

Il conviendrait également de tenir compte de ce que, consécutivement à la modification apportée à l'arrêté royal n^o 78 du 10 novembre 1967 par la loi du 6 avril 1995, les kinésithérapeutes ne font plus partie des praticiens d'une profession paramédicale. De l'accord du fonctionnaire

(1) Il est tenu compte du texte qui a été suggéré pour l'article 1er.

délégué, il y aurait lieu d'adapter le texte du 4° sur ce point.

Le terme "expérimentés" fait référence, selon le fonctionnaire délégué, à une expérience particulière en soins intensifs. Il convient que le texte le précise.

6. Dans le texte français du 5°, il conviendrait d'écrire "organiser des réunions de staff au moins tous les mois et assurer la formation ...".

7. Les services visés au 6° doivent répondre "aux critères d'agrément (lire : agrément) comme service de stage".

Le fonctionnaire délégué a précisé qu'il s'agit là des critères d'agrément comme service de stage dans les disciplines respectives. Il est souhaitable que cette précision soit apportée dans le texte.

8. Selon le 7°, un service de stage agréé doit "soumettre" son activité à certains experts en soins intensifs.

Le fonctionnaire délégué a déclaré qu'il s'agit ici d'une évaluation visant au maintien de l'agrément. Cet objectif devrait être exprimé plus clairement.

.../...

9. Le paragraphe 2, 3^o dispose que le service de neurochirurgie "répond aux critères d'agrément (lire : agrément) comme service de stage".

Le fonctionnaire délégué a précisé qu'il s'agit des critères d'agrément comme service de stage en neurochirurgie. Il serait souhaitable que cette précision soit apportée dans le texte.

Article 5.

1. Dans le texte français du paragraphe 1er, alinéas 1er et 2, il conviendrait de remplacer le mot "reprises" par le mot "visées".

2. Au paragraphe 1er, alinéa 2, on rédigera le premier segment de phrase comme suit :

"Un médecin agréé comme médecin spécialiste possédant une qualification particulière en soins d'urgence peut, dans un délai de deux ans à compter de ...".

A la fin de cet alinéa, on écrira "... à condition d'avoir pratiqué les soins intensifs pendant l'équivalent d'une période de deux ans à temps plein".

3. Le paragraphe 2 serait mieux rédigé comme suit :

"Une période d'exercice à temps plein des soins intensifs en tant que médecin spécialiste ou en tant que

.../...

candidat médecin spécialiste (1), entamée avant l'entrée en vigueur du présent arrêté et se prolongeant, pourra être valorisée au maximum pour une année de formation au sens de l'article 2, § 2 (2), pour autant que la demande soit introduite à cet effet dans un délai de six mois à compter de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté".

4. Les références dans le paragraphe 3 doivent dans ce cas être adaptées à la proposition de texte faite pour l'article 3.

(1) Le cas échéant, il conviendrait de préciser les disciplines qui sont prises en compte.

(2) Il est tenu compte du texte suggéré pour l'article 1er.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : W. DEROOVER,
Messieurs :

D. VERBIEST,
P. LEMMENS,

J. GIJSSELS,
A. ALLEN,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. R. THIELEMANS, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. VANHERCK, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par Mme R. THIELEMANS, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. VANHERCK, référendaire adjoint.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

W. DEROOVER.